# ต๊อ คอ แล ต่า โบ่ะ



ทวิภาษา

ไทย : กะเหรี่ยงสกอร์

# ต๊อ คอ แล ต่า โบ่ะ

**เรื่อง :** ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย
**ภาพ :** ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย

โครงการพัฒนาการเรียนการสอนแนวทางทวิภาษา (ไทย-กะเหรี่ยงสกอร์)
โครงการร่วมมือระหว่าง สพป. เชียงใหม่ เขต 5, 6 และมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์
สนับสนุนโครงการโดยมูลนิธิเกื้อฝันเด็กและมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล๊อตซี่

Supporting the Mother Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) project
In Ethnic Minority Communities in Thailand: Sgaw Karen-Thai
Financially Supported by Child's Dream Foundation and Pestalozzi Children's Foundation



# น่อช่าตรู แล ต๊อ คอ แล ต่า โบ่ะ เล๊อ โจ๊



# น่อช่าตรู เน่ ต่า โบ่ะ พ๊ะ โด่ะ



# น่อซ่าตรู แอ๊ ลอ ต่า โบ่ะ


สีไม้

# น่อซ่าตรู ฑือ ท่อ แว

# เน ซัะ



# น่อซ่าตรู ฑื่อ ท่อ แว เน่ ด๊อ ไม้บรรทัด



# น่อซ่าตรู ทื๊อ ท่อ ด๊อ

# เต่อ คา เน่ ลิ๊ะ ไบ


สมุด

# น่อช่าตรู ทื๊อ ท่อ เตอ

# ๗ ๗

# คา เน แว ละ แกว



# น่อซ่าตรู ทื๊อ ท่อ แว

# เน่ โค่ เจ๊อ



น่อซ่าตรู เจ๊อ โค่ เจ๊อ

เล๊อ อ๊า โค่ ซ่า โล

# แลกของขวัญ

1. หน่อชาตรูไปแลกของขวัญที่โรงเรียน
2. หน่อชาตรูได้ของขวัญกล่องใหญ่
3. หน่อชาตรูจึงแกะกล่องของขวัญกล่องใหญ่
4. หน่อชาตรูเจอ ดินสอ หน่อชาตรูดีใจ
5. หน่อชาตรูเจอ สมุด หน่อชาตรูดีใจ
6. หน่อชาตรเจอ กล่องสี หน่อชาตรดีใจ
7. หน่อชาตรูเจอ ไม้บรรทัด หน่อชาตรูดีใจ
8. หน่อชาตรูเจอ โบว์ผูกผม หน่อชาตรูดีใจ
9. หน่อชาตรูใช้โบว์ผูกผมตัวเอง